KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 6.11.2007
COM(2007) 659 konč.

Predlog

SKLEP SVETA

o načelih, prednostnih nalogah in pogojih partnerstva za pristop z Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo ter razveljavitvi Sklepa 2006/57/ES

(predložila Komisija)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Evropski svet v Solunu je 19. in 20. junija 2003 potrdil „Solunsko agendo za države zahodnega Balkana“, ki je uvedla evropska partnerstva kot sredstvo za uresničevanje evropske perspektive držav zahodnega Balkana.

Svet je 30. januarja 2006 sprejel revidirano evropsko partnerstvo z Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, ki temelji na predlogu Komisije, predloženemu 9. novembra 2005. Partnerstva vsebujejo kratkoročne in srednjeročne prednostne naloge. Evropski svet z dne 17. decembra 2005 je Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji podelil status države kandidatke.

Komisija zato meni, da je primerno predložiti predlog partnerstva za pristop za Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo. To obnovljeno partnerstvo temelji na določbah Uredbe Sveta (ES) št. 533/2004 z dne 22. marca 2004 in upošteva nov razvoj dogodkov, opisan v Poročilu o napredku iz leta 2007. Navaja kratkoročne in srednjeročne prednostne naloge za pripravo države na nadaljnje vključevanje v Evropsko unijo.

Za izvajanje partnerstva za pristop bi morali pristojni organi Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije pripraviti načrt s časovnim razporedom in posebnimi ukrepi, ki jih Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija namerava sprejeti v ta namen. Komisija bo redno spremljala napredek pri izvajanju prednostnih nalog.

Načrtovanje finančne pomoči Skupnosti, ki se bo še naprej dodeljevala v okviru ustreznih finančnih instrumentov, zlasti Uredbe Sveta (ES) št. 1085/2006 z dne 17. julija 2006 o vzpostavitvi instrumenta za predpristopno pomoč (IPA), temelji na prednostnih nalogah Partnerstva za pristop.

Predlagani sklep Sveta nima finančnih posledic. Glede na zgoraj navedeno Komisija poziva Svet, da sprejme priloženi predlog sklepa Sveta.

Predlog

SKLEP SVETA

o načelih, prednostnih nalogah in pogojih partnerstva za pristop z Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo ter razveljavitvi Sklepa 2006/57/ES

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 533/2004 z dne 22. marca 2004 o ustanovitvi evropskih partnerstev v okviru stabilizacijskega in pridružitvenega procesa[1], kakor je bila spremenjena, ter zlasti člena 2 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Evropski svet je na zasedanju v Solunu 19. in 20. junija 2003 potrdil uvedbo partnerstev kot sredstva za uresničitev evropske perspektive držav zahodnega Balkana.

(2) Uredba (ES) št. 533/2004 določa, da Svet odloča o načelih, prednostnih nalogah in pogojih partnerstev ter o vseh nadaljnjih prilagoditvah. Navaja tudi, da bo nadaljnje spremljanje partnerstev zagotovljeno prek mehanizmov, vzpostavljenih v okviru stabilizacijsko-pridružitvenega procesa, zlasti z letnimi poročili o napredku.

(3) Evropski svet z dne 17. decembra 2005 je Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji podelil status države kandidatke. Zato je bil dan predlog za spremembo Uredbe št. 533/2004, da se preimenuje partnerstvo za to državo iz „evropskega partnerstva“ v „partnerstvo za pristop“[2].

(4) Na predlog Komisije iz novembra 2005 je Svet 30. januarja 2006 sprejel drugo partnerstvo za pristop z Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo[3].

(5) V dokumentu Komisije o strategiji širitve in o glavnih izzivih za obdobje 2006–2007 je navedeno, da bodo partnerstva posodobljena konec leta 2007.

---

1 UL L 86, 24.3.2004, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 269/2006 (UL L 47, 17.2.2006, str. 7).

2 Sklep ES XX z dne [datum] (predlog predstavljen 6. novembra 2007).

3 Sklep Sveta 2006/57/ES z dne 30. januarja 2006 o načelih, prednostnih nalogah in pogojih Evropskega partnerstva z Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo ter razveljavitvi Sklepa 2004/518/ES (UL L 35, 7.2.2006, str. 32).

(6) Svet je 12. junija 2006 sprejel Uredbo (ES) št. 1085/2006 o vzpostavitvi instrumenta za predpristopno pomoč (IPA)[4], ki je podaljšala okvir za finančno pomoč državam v predpristopnem procesu.

(7) Zato je primerno, da se sprejme partnerstvo za pristop, ki na podlagi ugotovitev Poročila o napredku Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije iz leta 2007 o pripravah države na nadaljnje vključevanje v Evropsko unijo posodablja sedanje partnerstvo, da se opredelijo nove prednostne naloge za nadaljnje delo.

(8) Za pripravo na nadaljnje vključevanje v Evropsko unijo bi morali pristojni organi Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije pripraviti načrt s časovnim razporedom in posebnimi ukrepi, namenjenimi uresničevanju prednostnih nalog tega partnerstva za pristop.

(9) Sklep 2006/57/ES bi bilo zato treba razveljaviti –

SKLENILA:

Člen 1

Načela, prednostne naloge in pogoji Partnerstva za pristop z Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo so opredeljeni v Prilogi.

Člen 2

Izvajanje Partnerstva za pristop se preverja prek mehanizmov, vzpostavljenih v okviru stabilizacijsko-pridružitvenega procesa, zlasti z letnimi poročili o napredku, ki jih predloži Komisija.

Člen 3

Sklep 2006/57/ES se razveljavi.

Člen 4

Ta sklep začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

[4] UL L 210, 31.7.2006, str. 82.

PRILOGA: NEKDANJA JUGOSLOVANSKA REPUBLIKA MAKEDONIJA
PARTNERSTVO ZA PRISTOP 2007

1. UVOD

Evropski svet je potrdil uvedbo partnerstev kot sredstva za uresničitev evropske perspektive držav zahodnega Balkana. Predlagano partnerstvo za pristop posodablja Evropsko partnerstvo iz januarja 2006 na podlagi ugotovitev Poročila Komisije o napredku Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije iz leta 2007. Opredeljuje nove in preostale prednostne naloge za ukrepanje. Nove prednostne naloge so prilagojene posebnim potrebam in stopnji pripravljenosti države ter se bodo po potrebi posodabljale. Pristojni organi Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije bi morali pripraviti načrt s časovnim razporedom in posebnimi ukrepi, namenjenimi uresničevanju prednostnih nalog Partnerstva za pristop. Partnerstvo določa tudi smernice za finančno pomoč državi.

2. NAČELA

Stabilizacijsko-pridružitveni proces ostaja okvir za evropsko usmeritev držav zahodnega Balkana vse do njihovega pristopa v prihodnosti. Opredeljene prednostne naloge za Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo se navezujejo na zmožnost države za izpolnjevanje meril, ki jih je določil Evropski svet v Kopenhagnu leta 1993, in pogojev, določenih za stabilizacijsko-pridružitveni proces, zlasti pogojev, opredeljenih v sklepih Sveta z dne 29. aprila 1997 ter 21. in 22. junija 1999, v sklepni izjavi Zagrebškega vrha 24. novembra 2000 ter v Solunski agendi.

3. PREDNOSTNE NALOGE

Prednostne naloge, ki so naštete v tem partnerstvu za pristop, so bile izbrane na podlagi tega, ali je realistično pričakovati, da jih bo Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija lahko izpolnila ali v zvezi z njimi v prihodnjih nekaj letih dosegla bistven napredek. Razlikuje se med kratkoročnimi prednostnimi nalogami, ki naj bi bile izpolnjene v enem ali dveh letih, in srednjeročnimi prednostnimi nalogami, ki naj bi bile izpolnjene v treh ali štirih letih. Prednostne naloge zadevajo zakonodajo in tudi njeno izvajanje.

Glede na potrebo, da se določijo prednostne naloge, mora Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija seveda izpolniti še druge naloge, ki lahko postanejo prednostne naloge v katerem koli prihodnjem partnerstvu, pri čemer se upošteva napredek, ki ga bo v prihodnosti dosegla Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija.

Med kratkoročnimi prednostnimi nalogami so bile določene ključne prednostne naloge, ki so zbrane na začetku seznama. Te ključne prednostne naloge niso razvrščene po pomembnosti.

3.1. Kratkoročne prednostne naloge

Ključne prednostne naloge

– Zagotoviti pravilno izvajanje vseh zavez, sprejetih v okviru Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma.

– Spodbujati konstruktiven in povezovalen dialog v okviru demokratičnih institucij, zlasti na področjih, ki zahtevajo soglasje med vsemi političnimi strankami.

– Zagotoviti učinkovito izvajanje zakona o policiji.

– Vzpostaviti stalno evidenco sledenja o izvajanju reform sodstva ter okrepiti neodvisnost in splošno zmogljivost pravosodnega sistema. Dokončati reformo tožilstva in imenovanje pravosodnega sveta.

– Vzpostaviti stalno evidenco sledenja o izvajanju protikorupcijske zakonodaje.

– Zagotoviti, da zaposlovanje in napredovanje javnih uslužbencev ni predmet političnega vmešavanja, nadalje razviti sistem napredovanja po učinku in v celoti izvajati zakon o javnih uslužbencih.

– Zmanjšati ovire za ustvarjanje delovnih mest in obravnavati zlasti brezposelnost med mladimi in dolgotrajno brezposelnost.

– Okrepiti splošno poslovno okolje z nadaljnjim izboljšanjem pravne države, neodvisnostjo upravljalnih in nadzornih agencij, pospešitvijo pravnih postopkov in nadaljevanjem evidentiranja lastninskih pravic.

Politična merila

Demokracija in pravna država

– Podpirati izvajanje Ohridskega okvirnega sporazuma, da se med drugim spodbuja vzpostavitev medetničnega zaupanja.

Parlament/volitve

– Zagotoviti, da se naslednje predsedniške in občinske volitve izpeljejo v skladu z volilnim kodeksom.

– Hitro sprejemati odločitve o vseh volilnih nepravilnostih in nalagati kazni, ki bodo odvračale od takih dejanj v prihodnosti.

– Okrepiti zmogljivosti parlamenta, zlasti s povečanjem njegovih virov.

Uprava

– Okrepiti preglednost in odgovornost lokalnih uprav. Okrepiti zlasti notranji nadzor in revizijo.

– Vzpostaviti zadovoljiv standard pobiranja občinskih davkov po vsej državi.

– Razviti zmogljivost občin za upravljanje zemlje v državni lasti.

– Zagotoviti, da imajo občine zadostno število zaposlenih, ki so primerno usposobljeni.

Javna uprava

– Uvesti sistem napredovanja po učinku, da se vzpostavi odgovorna, učinkovita in strokovna javna uprava na centralni in lokalni ravni.

– Zagotoviti učinkovito izvajanje kodeksa etike za javne uslužbence.

– Okrepiti upravno zmogljivost, zlasti z razvojem zmogljivosti za strateško načrtovanje in razvoj politike ter krepitvijo usposabljanja, in razviti splošno strategijo za usposabljanje javnih uslužbencev.

– Učinkovito izvajati ukrepe, sprejete za zagotovitev preglednosti v upravi, zlasti v postopku sprejemanja odločitev, ter nadalje spodbujati aktivno udeležbo civilne družbe.

– Nadaljevati izvajanje reform organov kazenskega pregona.

Pravosodni sistem

– Še naprej razvijati osnovno in nadaljevalno usposabljanje na akademiji za sodnike in tožilce.

– Dokončati oblikovanje novih struktur sodišča in dodeliti primerna sredstva, da se zagotovi njihovo popolno delovanje ter poveča njihova učinkovitost.

– Zagotoviti ustrezno in celovito izvrševanje sodnih odločb.

Protikorupcijska politika

– Zagotoviti ustrezno izvrševanje priporočil državnega protikorupcijskega urada in državnega revizijskega urada.

– V celoti izvajati priporočila Skupine držav proti korupciji (GRECO).

– Okrepiti upravno zmogljivost, potrebno za izvajanje sprejetih pravil za financiranje političnih strank in volilnih kampanj. Nalagati učinkovite sankcije v primeru kršitev.

– Spremljati izvedene preglede diskrecijskih pravic nekaterih javnih uslužbencev.

– Zagotoviti celovito izvajanje zakona o javnem dostopu do informacij.

Človekove pravice in varstvo manjšin

– Zagotoviti popolno skladnost z Evropsko konvencijo o človekovih pravicah, priporočili, ki jih je izdal Odbor za preprečevanje mučenja, ter z Okvirno konvencijo za varstvo narodnih manjšin.

– V celoti izvajati pravila v zvezi z etiko, notranjim nadzorom, poklicnimi standardi in standardi človekovih pravic v organih kazenskega pregona, pravosodju in upravah zaporov, vključno z rednim usposabljanjem.

– Zagotoviti zadostna sredstva, da se izboljšajo razmere v zaporih.

– Vzpostaviti učinkovite mehanizme za odkrivanje, preganjanje in kaznovanje vseh oblik diskriminacije posameznikov ali skupin s strani državnih ali nedržavnih organov.

– Posodobiti in izvajati strategijo pravične zastopanosti manjšinskih skupnosti, zlasti z zagotavljanjem ustreznih virov in izrekanjem učinkovitih sankcij za nedoseganje ciljev.

– Spodbujati dostop do izobraževanja, sodišč in socialne varnosti za pripadnike manjšin.

Regionalna vprašanja in mednarodne obveznosti

– Še naprej polno sodelovati z MKSJ in glede na morebitno vrnitev zadev iz MKSJ izpolniti vse potrebne predpogoje, ki bi zagotovili pravično sojenje.

– Nadalje spodbujati prehod s pakta stabilnosti na okvir sodelovanja z večjo regionalno udeležbo ter učinkovito izvajati Srednjeevropski sporazum o prosti trgovini (CEFTA).

– Zagotoviti dobre sosedske odnose, zlasti s povečanjem prizadevanj, da se s pogajanji doseže vzajemno sprejemljiva rešitev z Grčijo v zvezi z vprašanjem imena v okviru resolucij Varnostnega sveta ZN 817/93 in 845/93.

– Spodbujati sodelovanje s sosednjimi državami in zagotoviti učinkovito izvajanje, zlasti na področju čezmejnega sodelovanja, boja proti organiziranemu kriminalu, tihotapstvu in nedovoljeni trgovini, pravosodnega sodelovanja, upravljanja meja, ponovnega sprejema in okolja.

Gospodarska merila

– Nadaljevati vpis zemljišč in nepremičnin ter izpopolniti kataster, da se okrepi pravna varnost gospodarskih subjektov in izboljša delovanje mehanizmov tržnega gospodarstva.

– Izboljšati učinkovitost javnih služb, zlasti z zagotavljanjem dodatnih sredstev za usposabljanje in za posodobitev obstoječe infrastrukture.

Sposobnost prevzema obveznosti članstva

Poglavje 1: Prosti pretok blaga

– Sprejeti in izvajati horizontalno okvirno zakonodajo za dokončanje potrebne infrastrukture in zagotoviti ločevanje nalog med različnimi funkcijami (regulativno, standardizacijo, akreditacijo, meroslovjem, ugotavljanjem skladnosti in nadzorom trga) za postopke ugotavljanja skladnosti.

– Oblikovati celovito strategijo s časovnim načrtom in vmesnimi cilji za izvajanje pravnega reda Skupnosti za zadevne horizontalne organizacije (standardizacija, akreditacija, meroslovje in nadzor trga) skupaj s ciljnimi datumi in jasno delitvijo nalog za uvedbo in učinkovito izvajanje zakonodajnih ukrepov ter krepitev upravne zmogljivosti v različnih sektorjih.

– Oblikovati akcijski načrt za skladnost s členi 28 do 30 Pogodbe ES s časovnim načrtom in vmesnimi cilji za notranji pregled usklajenosti domače zakonodaje in upravnih praks za uvedbo klavzul o vzajemnem priznavanju in za potrebne naknadne spremembe.

– Pospešiti hitrost sprejemanja evropskih standardov in povečati prizadevanja za polnopravno članstvo v evropskih standardizacijskih organizacijah.

Poglavje 3: Pravica do ustanavljanja in svoboda opravljanja storitev

– Odpraviti preostale ovire za ustanavljanje in zagotavljanje čezmejnih storitev, s katerimi se soočajo fizične ali pravne osebe iz EU.

– V zakonodaji uvesti razlikovanje med zagotavljanjem storitev s stalnimi poslovnimi enotami začasnim zagotavljanjem storitev.

Poglavje 4: Prosti pretok kapitala

– Še bolj okrepiti okvir za boj proti pranju denarja, zlasti z ozaveščanjem institucij poročevalk in doseganjem verodostojne bilance izvrševanja pri ustreznih institucijah.

– Napredovati pri odpravljanju preostalih omejitev glede kapitalskih transakcij.

Poglavje 5: Javna naročila

– Okrepiti odbor za pritožbe, da se zagotovi učinkovit sistem pravnih sredstev.

Poglavje 6: Pravo družb

– Razviti učinkovite in neodvisne sisteme za zagotavljanje kakovosti in javni nadzor za zakonite revizorje in revizijska podjetja. Okrepiti zadevne upravne zmogljivosti.

Poglavje 7: Pravo intelektualne lastnine

– Pripraviti nacionalno strategijo in akcijski načrt za okrepitev zmogljivosti, potrebne za izvajanje in izvrševanje pravnega reda Skupnosti na vseh področjih, zajetih v tem poglavju, s posebnim poudarkom na potrebi po zagotovitvi posebnega usposabljanja za organe kazenskega pregona, sodnike, tožilce in carinske uradnike.

– Razviti kampanje ozaveščanja javnosti ter izboljšati sodelovanje med organi kazenskega pregona in med vsemi zadevnimi interesnimi skupinami.

Poglavje 8: Politika konkurence

– Vzpostaviti verodostojno bilanco izvrševanja na protimonopolnem področju in se osredotočiti na najresnejše kršitve prava konkurence.

– Vzpostaviti učinkovit predhodni nadzor državnih pomoči.

– Okrepiti upravno zmogljivost komisije za varstvo konkurence ter zagotoviti ustrezna sredstva in osebje.

Poglavje 9: Finančne storitve

– Okrepiti zakonodajni in nadzorni okvir, vključno z izvrševanjem, za finančni sektor, zlasti na zavarovalniškem trgu in na trgu vrednostnih papirjev.

– Zagotoviti, da bo neodvisen nadzorni organ za zavarovalniški sektor zmožen delovati in bo imel zaposleno ustrezno osebje.

Poglavje 10: Informacijska družba in mediji

– Odpraviti kršenje Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma s sprejetjem vseh potrebnih ukrepov za liberalizacijo sektorja elektronskih komunikacij, vključno s sprejetjem vse zahtevane sekundarne zakonodaje in nadaljnjo krepitvijo regulativnih organov.

– Izvrševati ukrepe za varstvo konkurence za subjekte z veliko tržno močjo.

– Krepiti neodvisnost in upravno zmogljivost regulativnih organov za elektronske komunikacije in medije.

– Zagotoviti stalno in trajnostno financiranje javnega radiotelevizijskega podjetja in Sveta za radiodifuzijo.

Poglavje 11: Kmetijstvo in razvoj podeželja

– Pospešiti vpis kmetijskih zemljišč v zemljiški kataster.

– Zagotoviti zbiranje in obdelavo zanesljivih podatkov o kmetijstvu.

– Nadaljevati priprave za ustanovitev učinkovitih in finančno trdnih organov za izplačila za upravljanje in nadzor kmetijskih skladov v skladu z zahtevami EU in mednarodnimi revizijskimi standardi.

Poglavje 12: Varnost živil, veterinarska in fitosanitarna politika

– Nadaljevati prilagajanje zakonodaje pravnemu redu Skupnosti na veterinarskem in fitosanitarnem področju, s poudarkom na okvirni zakonodaji, ki je skladna s pravnim redom Skupnosti.

– Nadaljevati krepitev zmogljivosti veterinarske službe tako na osrednji kot lokalni ravni, da se vzpostavi sistem nadzora, skladen z EU, zlasti nad uvozom.

– Zagotoviti delovanje sistema identifikacije in registracije premika goveda ter začeti vzpostavljati sistem identifikacije prašičev, ovac in koz.

– Nadaljevati prilagajanje sistemov nadzora nad živalskimi boleznimi in zdravjem živali z zakonodajnimi in institucionalnimi zahtevami EU ter načrtov ukrepov ob nepredvidljivih dogodkih za bolezni, ki jih je treba obvezno prijaviti.

– Oceniti skladnost agroživilskih obratov z zahtevami EU, ki bodo veljale kot temeljne za nadaljnji posodobitveni načrt za te obrate.

Poglavje 14: Prometna politika

– Še naprej izvajati Memorandum o soglasju o razvoju ključnega regionalnega prometnega omrežja v jugovzhodni Evropi in okrepiti sodelovanje v prometnem observatoriju jugovzhodne Evrope.

– Prizadevati si za prilagajanje pravnemu redu Skupnosti na področju politike cestnega prometa, zlasti kar zadeva prevoz nevarnih snovi, dostop do trga, socialne pogoje, uvajanje digitalnega tahografa in izboljšanje varnosti v cestnem prometu.

– V železniškem sektorju ustanoviti regulativni organ, ki bo neodvisen od upravljavca infrastrukture in prevoznikov v železniškem prometu, ustanoviti varnostni organ, odgovoren za izdajo varnostnih spričeval, ter prilagoditi zakonodajo predpisom EU o prevozu nevarnih snovi po železnici. Zagotoviti finančno stabilnost z nadomestili za obveznosti javne službe v potniškem prometu in zmanjšanjem dolgov.

– Izvajati zaveze, dane v okviru prve prehodne faze Sporazuma o skupnem evropskem zračnem prostoru, vključno z izvajanjem zadevne zakonodaje o letalstvu.

– Okrepiti upravno zmogljivost uprave za civilno letalstvo.

Poglavje 15: Energetika

– Nadaljevati prilagajanje zakonodaje o notranjem trgu z električno energijo in plinom, energetski učinkovitosti in uporabi obnovljivih energetskih virov s pravnim redom Skupnosti, tako da se energetski trg postopoma odpre konkurenci.

– Nadaljevati krepitev neodvisnosti regulativne komisije za energetiko.

– Izpolniti obveznosti, ki izhajajo iz Pogodbe o Energetski skupnosti glede polnega izvajanja pravnega reda EU o notranjem trgu z električno energijo in plinom ter o čezmejni izmenjavi električne energije.

– Okrepiti upravno zmogljivost v vseh energetskih sektorjih, vključno z agencijo za energetiko na področju energetske učinkovitosti in obnovljivih energetskih virov.

– Zgraditi primerna skladišča za shranjevanje radioaktivnega materiala.

– Zagotoviti pravilno in neodvisno delovanje centra za radiološko varnost.

Poglavje 16: Obdavčenje

– Povečati upravno zmogljivost za izvajanje davčne zakonodaje in za boj proti davčnim utajam.

– Nujno sprejeti strukturne ukrepe za reformo politike nadzora in izboljšanje nadzorne zmogljivosti.

– Razviti revizijsko strategijo in ustrezne sisteme informacijske tehnologije.

– Izpolniti načela kodeksa ravnanja za obdavčitev podjetij in zagotoviti, da so novi davčni ukrepi skladni z njimi.

Poglavje 18: Statistika

– Okrepiti zmogljivosti državnega statističnega urada, s čimer se zagotovi pravočasno izvajanje naslednjega popisa prebivalstva ter omogoči neprekinjen razvoj nacionalnih računov in njihove statistike; zlasti odpraviti obstoječe vrzeli pri zbiranju in obdelavi kmetijske statistike ter poslovne statistike v skladu s standardi in metodologijo EU ter okrepiti sporočanje statističnih podatkov Eurostatu.

– Dokončati vzpostavljanje statističnega poslovnega registra in registra kmetijskih gospodarstev, vključno z običajnimi postopki za zagotovitev, da registri vsebujejo posodobljene podatke.

Poglavje 19: Zaposlovanje in socialne politike

– Nadaljevati prenos pravnega reda Skupnosti in okrepiti s tem povezane upravne in izvršne strukture, vključno z inšpektoratom za delo.

– Zagotoviti upravno zmogljivost za izvajanje politike socialnega vključevanja in socialnega varstva.

– Zagotoviti delujoč in reprezentativen socialni dialog.

– Še naprej si prizadevati za izboljšanje položaja invalidov.

Poglavje 20: Podjetniška in industrijska politika

– Opredeliti in izvajati industrijsko strategijo, ki vodi v rast in inovacije.

– Uvesti sistematsko presojo vpliva novih predpisov na podjetništvo.

– Okrepiti vire oddelka za MSP in agencije za MSP ter zagotoviti izvajanje strategije in akcijskega načrta za MSP ter Evropske listine za mala podjetja.

– Nadaljevati poenostavitev zakonodaje, „regulativno giljotino“ ter zmanjševanje upravnih ovir za poslovanje; uvesti postopek regulativne ocene učinka.

Poglavje 22: Regionalna politika in usklajevanje strukturnih instrumentov

– Okrepiti vzpostavitev institucionalnih struktur in upravno zmogljivost na področjih načrtovanja, priprave projektov, spremljanja, ocenjevanja ter finančnega upravljanja in nadzora, zlasti na ravni resornih ministrstev, za izvajanje predpristopnih programov EU kot priprave na izvajanje kohezijske politike Skupnosti.

– Dokončati nacionalno strategijo regionalnega razvoja.

Poglavje 23: Pravosodje in temeljne pravice

– Izvajati nacionalno zakonodajo o varstvu osebnih podatkov. Podpisati in ratificirati dodatni protokol h Konvenciji Sveta Evrope o varstvu posameznikov glede avtomatske obdelave osebnih podatkov glede nadzornih organov in čezmejnega pretoka podatkov.

– *Za druge prednostne naloge glej oddelek o političnih merilih.*

Poglavje 24: Pravica, svoboda in varnost

– Nadaljevati izvajanje akcijskega načrta integriranega upravljanja meja, razviti osrednje zbirke podatkov za upravljanje meja in zagotoviti njihovo povezanost, nadgraditi opremo za analizo dokumentov in varovanje meje, uvesti visokokakovostne potne listine in osebne izkaznice ter zagotoviti nadaljnje usposabljanje zaposlenih.

– Zagotoviti zadostno financiranje in usposabljanje za izvajanje reforme policije, krepiti usklajevanje in sodelovanje med policijskimi organi ter med policijo in drugimi organi kazenskega pregona ter okrepiti sodelovanje med kriminalistično policijo in javnimi tožilci.

– Razviti in izvajati celovito strategijo kadrovanja in usposabljanja za policijo ter posodobiti njihovo opremo.

– Nadalje okrepiti boj proti organiziranemu kriminalu, predvsem z boljšo uporabo posebnih preiskovalnih ukrepov in s takojšnjo izdajo in sledenjem mednarodnih nalogov za prijetje (vključno z računalniškim kriminalom s posebnim poudarkom na otroški pornografiji) in oblikovati celosten medagencijski sistem obveščanja za boj proti organiziranemu kriminalu, vključno s trgovino z ljudmi, orožjem in drogami.

– Okrepiti prizadevanja za izvajanje nacionalnega akcijskega načrta za boj proti trgovini z ljudmi in zmogljivost za preiskovanje računalniškega kriminala.

– Izvajati Sporazum o ponovnem sprejemu med ES in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo ter se pogajati o sporazumih o ponovnem sprejemu z državami, iz katerih izvirajo tranzitni migranti.

– Pospešiti postopek uvedbe pravnih instrumentov, ki zagotavljajo pravice osebam, ki potrebujejo (mednarodno) zaščito.

– Zagotoviti prilagajanje zakonov o azilu in tujcih zadevnemu pravnemu redu Skupnosti.

Poglavje 25: Znanost in raziskave

– Okrepiti zmogljivost raziskovalne dejavnosti in tehnološkega razvoja za uspešno sodelovanje v okvirnih programih Skupnosti.

– Začeti oblikovanje celostne politike na področju raziskav in sprejeti ukrepe za vključitev v evropski raziskovalni prostor.

Poglavje 26: Izobraževanje in kultura

– Dokončati zakonodajni in upravni okvir za upravljanje programa Vseživljenjsko učenje in programa Mladi v akciji ter okrepiti izvedbene organe.

Poglavje 27: Okolje

– Nadaljevati prilagajanje zakonodaje pravnemu redu Skupnosti, zlasti na področju kakovosti zraka, ravnanja z odpadki in kakovosti vode, ter znatno izboljšati izvajanje zakonodaje in spremljanje stanja okolja.

– Okrepiti inšpektorat za okolje in druge izvršilne organe, vzpostaviti verodostojno bilanco izvrševanja in zagotoviti, da se denarne in druge kazni učinkovito uporabljajo in delujejo odvračilno.

– Krepiti upravno zmogljivost na nacionalni in lokalni ravni ter izboljšati usklajevanje med upravnimi organi, pristojnimi za vprašanja okolja.

– Pripraviti strateške načrte, vključno s finančnimi strategijami, ter pripraviti nacionalno strategijo in načrt za ravnanje z odpadki.

– Razviti strategijo vlaganja v okolje na podlagi ocen stroškov prilagajanja.

– Vključiti zahteve za varstvo okolja v druge sektorske politike, zlasti z razvojem presoje vpliva na okolje.

– Povečati naložbe v okoljsko infrastrukturo s posebnim poudarkom na zbiranju in obdelavi odpadnih voda, oskrbi s pitno vodo, ukrepom proti onesnaževanju zraka in ravnanju z odpadki.

Poglavje 29: Carinska unija

– Povečati upravno zmogljivost za izvajanje carinske zakonodaje in za boj proti čezmejnemu kriminalu.

– Nadalje približati zakonodajo in postopke pravnemu redu Skupnosti, zlasti na področjih tranzita in dodeljevanja tarifnih kvot.

– Prilagoditi zakon o tehnoloških/industrijskih razvojnih območjih pravnemu redu Skupnosti.

Poglavje 31: Zunanja, varnostna in obrambna politika

– Izvajati zakonodajo za izvrševanje skupnega stališča na področju mednarodnih omejevalnih ukrepov.

Poglavje 32: Finančni nadzor

– Pregledati dokument o notranjem nadzoru javnih financ (PIFC) in obstoječe zakone PIFC ter notranjo revizijo, da bodo politike PIFC in obstoječa zakonodaja celovite in skladne, ter posodobiti akcijski načrt za izvajanje srednjeročnih prednostnih ciljev v zvezi s PIFC.

– Dokončati vzpostavljanje notranjih revizijskih enot v osrednjih državnih institucijah in ustanoviti take enote na občinski ravni, kadar je primerno, ter zagotoviti ustrezno osebje, usposabljanje in opremo.

– Razviti učinkovite sisteme upravljanja, spremljanja, nadzora in revizije, potrebne za decentralizirano izvajanje programov v okviru predpristopnih instrumentov EU.

– Okrepiti operativno in finančno neodvisnost nacionalne revizijske institucije ter zagotoviti ukrepanje na podlagi ugotovitev v njenih poročilih.

3.2. Srednjeročne prednostne naloge

Politična merila

Demokracija in pravna država

Vlada

– Dokončati proces decentralizacije.

Javna uprava

– Nadalje razvijati zmogljivost uprave za izvajanje Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma.

Protikorupcijska politika

– Dokončati izvedbo strategije za boj proti korupciji.

– Izvrševati predpise v zvezi s preprečevanjem navzkrižja interesov v skladu z mednarodnimi standardi.

Človekove pravice in varstvo manjšin

– Nadalje spodbujati spoštovanje človekovih pravic v organih kazenskega pregona ter v priporih in zaporih.

– Nadalje izvajati strategijo pravične zastopanosti manjšinskih skupnosti.

Regionalna vprašanja in mednarodne obveznosti

– Spodbujati regionalni dialog, stabilnost, dobro sosedstvo in sodelovanje.

Gospodarska merila

– V okviru prizadevanj države za liberalizacijo pospešiti prizadevanja za ohranjanje trajnosti trga z električno energijo z odpravo obstoječih izkrivljanj zaradi naravnanosti cen, ki ne omogoča kritja stroškov in z okrepitvijo regulativnih institucij ter fizične infrastrukture.

– Izboljšati kakovost javne porabe z okrepitvijo zmogljivosti javnega sektorja za srednjeročno načrtovanje in izboljšanje izvrševanja proračuna. Nadaljevati izboljšanje kakovosti izobraževanja z zagotavljanjem sredstev za nadaljnje financiranje infrastrukture in osebja, potrebnih za temeljito izvedbo nedavnih reform v izobraževalnem sektorju.

– Nadaljevati izboljšanje delovanja trga dela in zmanjšanje brezposelnosti, zlasti z izvedbo dodatnih ukrepov za reševanje problemov brezposelnosti med mladimi in dolgotrajne brezposelnosti ter s posodobitvijo sistema socialne varnosti in izobraževalnega sistema.

– Nadaljevati prizadevanja za vključitev sive ekonomije v formalno urejeno gospodarstvo.

– Posodobiti infrastrukturo države, zlasti na področju energetike in prometa, da se okrepi konkurenčnost gospodarstva na splošno.

Sposobnost prevzema obveznosti članstva

Poglavje 1: Prosti pretok blaga

– Razviti strukturo za nadzor trga v skladu s pravnim redom Skupnosti.

Poglavje 3: Pravica do ustanavljanja in svoboda opravljanja storitev

– Prilagoditi zakonodajo na področju medsebojnega priznavanja poklicnih kvalifikacij pravnemu redu EU, vključno z določbami glede usposabljanja, in razvijati zahtevane upravne strukture.

– Prilagoditi zakonodajo pravnemu redu Skupnosti na področju poštnih storitev, vključno z vzpostavitvijo neodvisnega nacionalnega regulativnega organa.

Poglavje 5: Javna naročila

– Doseči v celoti delujoče strukture za javna naročila, ki bodo zagotovile, da se bodo postopki javnega naročanja izvajali v celoti v skladu s standardi ES. Razviti e-naročanje.

Poglavje 7: Pravo intelektualne lastnine

– Razviti zmogljivost, potrebno za izvajanje in izvrševanje pravnega reda Skupnosti na vseh področjih, zajetih v tem poglavju, in vzpostaviti ustrezno evidenco sledenja preiskovanja, sodnega preganjanja in sodne obravnave piratstva in ponarejanja.

Poglavje 8: Politika konkurence

– Nadalje prilagajati zakonodajo pravnemu redu EU na protimonopolnem področju in področju državnih pomoči.

– Nadalje izboljšati bilanco izvrševanja na protimonopolnem področju ter pri nadzoru državnih pomoči.

– Povečati ozaveščenost med vladnimi institucijami, v poslovnem svetu in v splošni javnosti.

Poglavje 9: Finančne storitve

– Doseči verodostojno bilanco izvrševanja v boju proti vožnji brez obveznega avtomobilskega zavarovanja.

– Nadalje prilagajati predpise zakonodaji EU o finančnih storitvah.

Poglavje 11: Kmetijstvo in razvoj podeželja

– Povečati zmogljivost kmetijske uprave ter dokončati priprave na izvajanje in praktično uporabo mehanizmov upravljanja skupne kmetijske politike, zlasti integriranega administrativnega in kontrolnega sistema (IACS), ter zagotoviti delovanje identifikacijskega sistema parcel (LPIS).

Poglavje 12: Varnost živil, veterinarska in fitosanitarna politika

– Nadalje prilagajati zakonodajo pravnemu redu Skupnosti v zvezi s prenosljivo spongiformno encefalopatijo (TSE) in živalskimi stranskimi proizvodi, izvajati in nadzirati njeno izvajanje ter vzpostaviti ustrezen sistem zbiranja in obdelave.

– Vzpostaviti organ za zdravstveno varstvo rastlin s primernim osebjem. Nadalje prilagajati fitosanitarno zakonodajo pravnemu redu Skupnosti.

– Sprejeti načrt za posodobitev agroživilskih obratov in ga začeti izvajati.

– Okrepiti laboratorijsko zmogljivost na področju varnosti živil, veterinarskih in fitosanitarnih vprašanj.

Poglavje 14: Prometna politika

– Nadaljevati delo, da bi dosegli popolno usklajenost s pravnim redom Skupnosti na področju cestnega prometa (vključno z uvedbo uporabe digitalnega tahografa), nadaljevati usklajevanje s pravnim redom Skupnosti na področju železnic (prvi in drugi železniški paket ter interoperabilnost), doseči popolno prilagoditev zakonodaje na področju letalstva ter zagotoviti strogo izvrševanje zadevne zakonodaje.

– Izvajati zaveze, dane v okviru druge prehodne faze Sporazuma o skupnem evropskem zračnem prostoru.

Poglavje 17: Ekonomska in monetarna politika

– Prilagoditi zakonodajni okvir, da se zagotovi popolna neodvisnost centralne banke.

Poglavje 18: Statistika

– Nadalje razvijati vsa področja statistike, doseči popolno usklajenost na ključnih področjih glede pogostosti, obsega, kategorizacije, pravočasnosti in kakovosti ter vzpostaviti enoten sistem upravljanja in proizvodnje.

– Vzpostaviti dobro usklajen nacionalni statistični sistem.

Poglavje 19: Zaposlovanje in socialne politike

– Razviti stalni mehanizem za socialni dialog.

– Razviti dolgoročne politike socialne vključenosti in okrepiti dostop ranljivih skupin do trga dela.

– Nadalje okrepiti politike socialnega varstva.

– Razviti mehanizme za spremljanje položaja invalidov.

Poglavje 20: Podjetniška in industrijska politika

– Nadalje razvijati podporne mehanizme za MSP ter izboljšati dostop MSP do finančnih storitev- Opredeliti in izvajati industrijsko strategijo, ki vodi v rast in inovacije.

– Proučiti razvoj strategije za pospeševanje podjetniškega izobraževanja, ki temelji na uspešnih pilotnih projektih, ki jih financirajo donatorji.

Poglavje 22: Regionalna politika in usklajevanje strukturnih instrumentov

– Okrepiti upravno zmogljivost na centralni ravni ter jo razvijati na regionalni in lokalni ravni. Zagotoviti jasno razdelitev pristojnosti in okrepiti zmogljivost usklajevanja med imenovanimi organi/strukturami, pristojnimi za izvrševanje, vključno z lokalnimi organi.

Poglavje 24: Pravica, svoboda in varnost

– Zagotoviti prilagoditev zadevnemu pravnemu redu Skupnosti na področju azila in priseljevanja.

Poglavje 25: Znanost in raziskave

– Izvajati celostno politiko na področju raziskav.

Poglavje 26: Izobraževanje in kultura

– Nadaljevati prizadevanja za izboljšanje sistema izobraževanja, vključno z osnovnošolskim, ter oblikovati sodoben sistem poklicnega izobraževanja in usposabljanja ter visokošolskega sektorja, povezanega s trgom dela in gospodarskimi potrebami, ter spodbujati regionalno sodelovanje na področju visokošolskega izobraževanja.

Poglavje 27: Okolje

– Nadaljevati vključevanje zahtev za varstvo okolja v druge sektorske politike, zlasti z razvojem presoje vpliva na okolje.

– Nadalje povečati naložbe v okoljsko infrastrukturo s posebnim poudarkom na zbiranju in obdelavi odpadnih voda, oskrbi s pitno vodo, ukrepom proti onesnaževanju zraka in ukrepom glede ravnanja z odpadki.

Poglavje 28: Varstvo potrošnikov in zdravja

– Dokončati prilagoditev pravnemu redu EU na področju varstva potrošnikov in okrepiti upravno zmogljivost, potrebno za učinkovit nadzor trga.

– Nadaljevati prilagoditev pravnemu redu EU na področju politike javnega zdravja, še posebej na področju tobaka, krvi, tkiva in celic ter nalezljivih bolezni. Okrepiti institucionalne, upravne in finančne zmogljivosti na področju javnega zdravja.

– Na področju duševnega zdravja razviti storitve, ki temeljijo na skupnosti, kot alternativo institucionalizaciji ter zagotoviti dodelitev zadostnih finančnih sredstev za področje duševnega zdravja.

Poglavje 31: Zunanja, varnostna in obrambna politika

– Uskladiti sporazum, sklenjen z ZDA, o pogojih za izročanje oseb Mednarodnemu kazenskemu sodišču z vodilnimi načeli EU, ki jih je septembra 2002 sprejel Evropski svet.

Poglavje 32: Finančni nadzor

– Nadalje razvijati in izvajati model EU notranjega nadzora javnih financ (PIFC) (decentralizirana upravna odgovornost in funkcionalna neodvisnost notranje revizije) s pomočjo skladne zakonodaje in ustrezne upravne zmogljivosti pod vodstvom ministrstva za finančne zadeve.

– Nadalje krepiti izvedbeno zmogljivost ter funkcionalno in finančno neodvisnost državnega revizijskega urada.

– Izvajati postopke in upravno zmogljivost za učinkovito zaščito finančnih interesov ES.

4. NAČRTOVANJE

Pomoč Skupnosti v okviru stabilizacijsko-pridružitvenega procesa državam zahodnega Balkana bo zagotovljena v okviru obstoječih finančnih instrumentov, zlasti Uredbe Sveta (ES) št. 1085/2006 (IPA) ter za programe, sprejete pred letom 2007, Uredbe Sveta št. 2666/2000 z dne 5. decembra 2000 (Uredba CARDS)[5]. Sporazumi o financiranju so pravna podlaga za izvajanje dejanskih programov. Zato ta sklep ne bo imel finančnih posledic. Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija ima lahko dostop tudi do sredstev iz večdržavnih in horizontalnih programov.

[5] UL L 306, 7.12.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2112/2005 (UL L 344, 27.12.2005, str. 23).

5. POGOJENOST POMOČI

Pogoj za pomoč državam zahodnega Balkana je napredek pri izpolnjevanju kopenhagenskih meril ter napredek pri izpolnjevanju zahtev Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma in posebnih prednostnih nalog tega partnerstva za pristop. Nespoštovanje navedenih pogojev bi lahko pripeljalo do odločitve Sveta, da sprejme ustrezne ukrepe na podlagi člena 21 Uredbe Sveta (ES) št 1085/2006 ali v primeru programov pred letom 2007 na podlagi člena 5 Uredbe (ES) št. 2666/2000. Pogoj za pomoč je tudi izpolnjevanje zahtev, ki jih je opredelil Svet v sklepih z dne 29. aprila 1997, zlasti v zvezi z zavezo prejemnikov, da bodo izvajali demokratične, gospodarske in institucionalne reforme. V posamezne letne programe so vključeni tudi posebni pogoji. Po odločitvah o financiranju bo z Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo podpisan sporazum o financiranju.

6. SPREMLJANJE

Izvajanje Partnerstva za pristop se bo preverjalo z mehanizmi, vzpostavljenimi v okviru stabilizacijsko-pridružitvenega procesa, predvsem z letnimi poročili, ki jih predloži Komisija.